

Les concessionnaires Polaris de l'Outaouais
Outaouais Polaris dealers

Les Sports DAULT ET FRÈRES
MANIWAKI ☎ 819-449-1001

LEPINE'S
CHAPEAU ☎ 819-689-2800

MOTO GATINEAU
GATINEAU ☎ 819-663-6162

Campbell's
SHAWVILLE ☎ 819-647-5581

LA MAÎTRISE DU TERRAIN TERRAIN DOMINATION
POLARIS

polaris.com

CARTE DES SENTIERS DE MOTONEIGE
OUTAOUAIS
SNOWMOBILE TRAIL MAP

2017-2018

2 286 KM DE SENTIERS
1 420 MILES OF TRAILS

MOTONEIGEOUTAOUAIS.COM
OUTAOUAISNOWMOBILE.COM

VIB OUTAOUAIS
FOR LOCAL NETWORKING & BUSINESS

OUTAOUAIS
TOURISMEOUTAOUAIS.COM

Gauvreau ski-doo

HEURE D'OUVERTURE HIVER
WINTER OPENING HOURS

Décembre et janvier
December-January

Lundi au vendredi / Monday to Friday:
7 h à 19 h • 7 am to 7 pm

Samedi / Saturday:
7 h à 16 h • 7 am to 4 pm

Dimanche / Sunday:
12 h à 15 h • 12 am to 3 pm

4, rue Principale Est, Ste-Cécile de Masham, Québec J0X 2W0
Téléphone: 819 456-2500 • Télécopieur: 819 456-4538
gauvreau@bellnet.ca • GAUVREAUSKIDOO.COM

FORFAIT
Sejour en motoneige aux 31 milles
d'une nuitée dans une suite de l'Auberge de l'Apprenti
d'un souper table d'hôte pour deux au Restaurant l'Huile d'Olive
d'un petit déjeuner continental pour deux personnes

130\$ PAR PERSONNE, OCCUPATION DOUBLE

LE CLUB DE MOTONEIGE SNOWMOBILE CLUB
CLUB #13-760

Couvre les secteurs de Duhamel, La Mine et Lac-des-Plages
Covers the Duhamel, La Mine and Lac-des-Plages sectors

Trail permits - Parking
Divers restaurants et pourviroirs
Various restaurants and outfitters

186 km de sentiers!
186 km of trails!

leclubdemotoneigelesmaraudeurs.com

A1 DUHAMEL
Auberge Couleurs de France
Forfait à partir de 124 \$ par pers. (occ. double):
Une nuitée au souper et un petit déjeuner
Bain tourbillon ou foyer, spa extérieur, cuisine française sur place.
Whirlpool bath, outdoor spa, french cuisine.
Séjour 43 Trail 712, 0h, des renseignements
Béliveau (Québec) 819 783-8974
www.cluboutaouaisdefrance.com

A3 DUHAMEL
Une destination à découvrir
A destination to discover
www.municipalite.duhamel.qc.ca

A4 LAC-DES-PLAGES
LA MUNICIPALITÉ DE Lac-des-Plages
EST HEUREUSE D'ACCUEILLIR LES MOTONEIGISTES SUR SON TERRITOIRE.
Un stationnement pour les camions et remorques est disponible face à la plage municipale: 1986 Tour-du-Lac, Lac-Des-Plages

A5 DUHAMEL
Forfaits Chasse et pêche
Motoneige et Quad
1, Chemin Club des Douze
Duhamel, Québec
J0V 1G0, Via #43
POURVOIRIE CLUB DES DOUZE
www.pourvoirieclubdesdouze.com 819 225-2230

LES OURS BLANCS
720 KM DE PUR BONHEUR! / 720 KM OF PURE PLEASURE!

60 MINUTES
à partir du Centre-ville d'Ottawa
North of Gatineau and Ottawa

DROIT D'ACCÈS
CONDITION DE SENTIERS
CARTES MOTONEIGE
SERVICES

TRAIL PERMIT
TRAIL CONDITION
SNOWMOBILE TRAIL MAP
SERVICES

302, RUE DES OBLATS, MANIWAKI, J9E 1G8 / 819 441-1444
www.oursblancs.com

Forfait VTT et motoneige
ATV & Snowmobile Package
à partir de 63,50\$

Chambres avec petit déjeuner, système de sécurité, accès aux spas, sauna et piscine, Continental room, breakfast, free security system, access to hot spa, saunas and pool, pool, hot, double, semi, double, etc.

148, ch. Quatre Points, Grand-Rémous (QC) / 819 438-2466
bitobi.com

VENTE ET SERVICE SALES AND SERVICE
Sentier Trans-Québec 63 Trail
62, route 105, Maniwaki Qc / 877 449-1744
www.equipementsmaniwaki.com

La Pointe à David
LAC BASKATONG

Réservoir Baskatong
Point de départ pour les sentiers du nord
Auberge avec chambres et salle à diner
Relais motoneige, repas léger le midi
Dépanneur, essence, SAQ

Baskatong Reservoir
Starting point for northern trails
Inn with rooms and dining room
Food and beverage available
Convenience store, gas, SAQ

1777, chemin Baskatong, Grand-Rémous QC J0W 1E0
819 438-2844 • 1 888 438-2844 • www.pointedavid.ca

OFFREZ-VOUS DU BON TEMPS AU VILLAGE MAJOPIAL
353, MONTÉE DU LAC DES 31 MILLES
BOUCHETTE
819-465-2625
www.villagemajopial.ca

FORFAIT
Sejour en motoneige aux 31 milles
d'une nuitée dans une suite de l'Auberge de l'Apprenti
d'un souper table d'hôte pour deux au Restaurant l'Huile d'Olive
d'un petit déjeuner continental pour deux personnes

130\$ PAR PERSONNE, OCCUPATION DOUBLE

Club Les Voyageurs des Collines et Ravins
CLUB #13-760

- Ouvert seulement les fins de semaine
- Restaurant-Bar
- Essence
- Stationnement
- Open only on weekends
- Restaurant-Bar
- Fuel
- Parking

Sentier régional 323
Regional Trail 323
149, ch. Inlet, Mulgrave & Derry (QC)
819 986-1077
www.hillandgullyriders.com

DBM
819 986-5670 221, ch. Montréal Ouest, Gatineau
VENTE, PIÈCES & SERVICE
RÉPARATION
VTT, MOTO, MOTONEIGE,
MORS-BORD ET SCOOTER
Denis Mongeon Benoit Mongeon

PONTIAC SNOWMOBILE DRIVERS ASSOCIATION INC.
ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE PONTIAC
CLUB #13-760

Venez visiter la merveilleuse région de Pontiac!
Come visit the wonderful Pontiac region!

Droits d'accès / Conditions des sentiers
Trail permit / Trail conditions
www.amp.pmda.qc.ca
info@amp.pmda.qc.ca

MAXIMUM POWERSPORTS
1125, Tupper, Hawkesbury, ON
613-632-2114 1-888-751-2617

FORFAIT MOTONEIGE
Répar, logement et déjeuner 110\$ par personne (taxes incluses)
Snowmobile Package
Warm meal, lodging and breakfast: 110 per guest (taxes included)
Réservation/Reservations: 819 386-2300 / g@leddumoinvalley.ca
685, chemin du Moulin, Rapides des Joachims (Qc) J0X 3M0

V.R. CAMPBELL R.V.
USED ATV SALES/VENTE DE V.T.T. USAGÉS
SPECIALIZING IN USED PARTS FOR ATVS & SNOWMOBILES
PIÈCES USAGÉES POUR V.T.T. & MOTONEIGES
Bryan Campbell, Owner / prop.
110, rue Bell Rd., Lefontaine, Ont, K0B 1J0
613 679-1063 / vrcrv@xplornet.com

AMO
ZONÉ DESSERVIE PAR NOS SENTIERS OPERATIONAL AREA OF OUR TRAILS:
Gatineau, Perkins, Saint-Pierre-de-Wakefield, Lac-Sainte-Marie, Pottimore, Denholm, Bowman, Val-des-Bois, Parc Papineau-Labelle et Notre-Dame-de-la-Salette

LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
"Un courant de fraîcheur"
C.P. 777, Succursale Gatineau-Gatineau (QC) J8P 6J3
motoneigisteoutaouais@hotmail.ca
motoneigisteoutaouais.com
613-859-9005

LE GRILL 309
484, Route 309, Val-des-Bois, Québec J0X 3C0
TEL. 819.454.6393
courriel: grill309@gmail.com

VAL-DES-BOIS BIENVENUE
595, ROUTE 309, C.P. 69
VAL-DES-BOIS (QUÉBEC) J0X 3C0
Téléphone: 819 454 2280
mun.valdesbois@mrcpapineau.com
www.val-des-bois.ca

Gracefield
Le meilleur de l'hiver!
Winter at its best!
www.gracefield.ca

Ferme l'Aventure
TRAINEAU À CHIENS • DOGSLEDDING
6, chemin McCrank, Low, Qc
819 422-1770
www.fermelaventure.com
www.facebook.com/fermelaventure

ACCESSIBLE EN MOTONEIGE / SNOWMOBILE ACCESS

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES VALLÉE DE LA NATION INC.
CLUB #13-760

VALLÉE DE LA NATION
NATIONVALLEY.COM
Région Petite Nation - 1 h de Gatineau/Ottawa
Nation Valley Region - 1h from Gatineau/Ottawa

Le Café du Bistrot
Nous vous offrons une vaste sélection de plats.
De la pizza culée au four à bois au bœuf à la ferme.
Tous les plats sont préparés avec nos produits.
Nous vous proposons également une belle sélection de vins accessibles à tous.

198, rue Principale, Saint-André-Avellin
819 983-3966 / www.lecafedubistrot.com

CLUB MOTONEIGE PINGOUIN SNOWMOBILE CLUB
Bienvenue à nos visiteurs!
• 600 km de pistes balisées avec une nouvelle connexion pour le Temiscamingue, Péninsule Pavillon La Verendrye, Forêt des Aigles et Montwaiki
Welcome to our visitors!
• 600 km of groomed trails with a new connection to Temiscamingue, Péninsule Pavillon La Verendrye, Forêt de l'Aigle et Montwaiki
Fort-Coulonge (Québec)
819 683-1691 www.clubpingouin.ca

LES GUIDES DE LA VALLÉE DUMOINE
DUMOINE VALLEY GUIDES
GPS: 46.196, -77.722

FORFAIT MOTONEIGE
Répar, logement et déjeuner 110\$ par personne (taxes incluses)
Snowmobile Package
Warm meal, lodging and breakfast: 110 per guest (taxes included)
Réservation/Reservations: 819 386-2300 / g@leddumoinvalley.ca
685, chemin du Moulin, Rapides des Joachims (Qc) J0X 3M0

FORFAIT MOTONEIGE
Souper - Nuitée - Déjeuner
À PARTIR DE 109\$ par personne en occ. double

RESERVE FAUNIQUE LA VERENDRYE
Forfait souper + coucher + déjeuner 105\$ + taxes
Dinner + night + breakfast Package: 105\$ + taxes

SPRUCEHOLME INN
Just off the PPJ trail in Fort-Coulonge
40 rooms, hot tub and sauna
Line à Byers (Bouquet) Wednesday to Sunday
\$85 PER ROOM, including breakfast
\$130 PER ROOM, including breakfast and dinner

AUBERGE SPRUCEHOLME
Tout près du chemin PPJ à Fort-Coulonge
40 chambres, bain tourbillon et sauna
Byers (Bouquet) mercredi à dimanche
85 \$ PAR CHAMBRE, avec petit déjeuner
130 \$ PAR CHAMBRE, avec petit déjeuner et souper

AMO
ZONÉ DESSERVIE PAR NOS SENTIERS OPERATIONAL AREA OF OUR TRAILS:
Gatineau, Perkins, Saint-Pierre-de-Wakefield, Lac-Sainte-Marie, Pottimore, Denholm, Bowman, Val-des-Bois, Parc Papineau-Labelle et Notre-Dame-de-la-Salette

LE GRILL 309
484, Route 309, Val-des-Bois, Québec J0X 3C0
TEL. 819.454.6393
courriel: grill309@gmail.com

VAL-DES-BOIS BIENVENUE
595, ROUTE 309, C.P. 69
VAL-DES-BOIS (QUÉBEC) J0X 3C0
Téléphone: 819 454 2280
mun.valdesbois@mrcpapineau.com
www.val-des-bois.ca

RESTAURANT-BAR-TERRASSE
484, Route 309, Val-des-Bois, Québec J0X 3C0
TEL. 819.454.6393
courriel: grill309@gmail.com

Il y a un St-Hubert tout près!
A St-Hubert right nearby!
57, rue Georges, GATINEAU (secteur Masson) 819 617-4419
www.st-hubert.com

CLUBS MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS / OUTAOUAIS SNOWMOBILE CLUBS

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS
CLUB #13-760
Président: Marc Carrière
613 859-9005 / www.motoneigisteoutaouais.com

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DU PONTIAC
CLUB #13-760
Président: Alain Goulet
819 458-2704 / www.amp-pmda.qc.ca

ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES VALLÉE-DE-LA-NATION
CLUB #13-760
Président: Stéphanie Bisson
819 921-6460 / www.valléedelanation.com

CLUB DE MOTONEIGE LES MARAUDEURS
CLUB #13-760
Président: Alan Christoff
819 921-1096 / www.clubdemotoneigelesmaraudeurs.com

CLUB DE MOTONEIGE LES OURS BLANCS
CLUB #13-760
Président: Sylvain Marchand
819 441-1444 / www.oursblancs.com

CLUB DE MOTONEIGE PINGOUIN
CLUB #13-760
Président: Wayne Venne
www.clubmotoneigepingouin.com

CLUB DE MOTONEIGE VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS
CLUB #13-760
Président: Dan Somers
819 986-1077 / www.hillandgullyriders.com

Région de l'Outaouais
Administrateur
Pierre Tremblay
Info, visitez le
fcmq.qc.ca

FCMQ
LA FÉDÉRATION DES CLUBS DE MOTONEIGISTES DU QUÉBEC

MOTONEIGE - VTT
forfait souper/coucher/déjeuner
À PARTIR DE 120\$ par pers., occ. double
pourvoirie100lacs.com
KM 82 - CHEMIN PARENT • 1877 440-4545
819 440-4545 / SANS FRAIS 1 877 440-4545

Beau regard
ACCÈS DIRECT DIRECT ACCESS
CHAMBRES AVEC LIT QUEEN ROOMS WITH QUEEN BEDS
SUR RÉSERVATION SEULEMENT UPON RESERVATION ONLY
SANS FRAIS • TOLL-FREE 1 855 623-6212
WWW.PAVILLONBEAUREGARD.COM

Club FONTBRUNE
Lac Picoté
SPA, SAUNA, GARAGE CHAUFFÉ
location de motoneige sur place sentier 322
1 888 831-2663 / fontbrune.ca

Pourvoirie Mekoos
Hébergement, bar, salle à manger, spa extérieur et sauna, essence, garage et réparation.
Lodging, bar, dining room, hottub and sauna, gas, garage and repair.
FORFAITS SOUPER, NUITÉE ET DÉJEUNER
PACKAGES DINNER, SLEEP AND BREAKFAST
info@mekoos.com
819 623-2336 www.mekoos.com

LOCATION
À PARTIR DE 130 \$
FCONSTANTINEAU.COM
819 623-1724 - 1 800 567-4574

AMO
ZONÉ DESSERVIE PAR NOS SENTIERS OPERATIONAL AREA OF OUR TRAILS:
Gatineau, Perkins, Saint-Pierre-de-Wakefield, Lac-Sainte-Marie, Pottimore, Denholm, Bowman, Val-des-Bois, Parc Papineau-Labelle et Notre-Dame-de-la-Salette

VAL-DES-BOIS
Petit déjeuner continental / Souper sur réservation
8 chambres
BAR • RESTO • AUBERGE
525, route 309, Val des Bois 819 454-4011
Hotels525@hotmail.com @le525

Holiday Inn Express Pembroke
8 International Drive, Pembroke, Ontario, 613 629-1900
TRAIL #122 just off the TOP A/B trail
45 8006 - 77 1157
RESERVER EN LIGNE OU TÉLÉPHONER / BOOK ONLINE OR CALL
www.ihg.com 1 877 660 8550

YAMAHA
CONCESSIONNAIRE YAMAHA 5 ÉTOILES
185, CHEMIN DE MONTRÉAL, GATINEAU (SECTEUR MASSON-ANGERS)
819 986-3695

ABITIBI-TEMISCAMINGUE
QUÉBEC / CANADA

ABITIBI-TEMISCAMINGUE
TOURISME-ABITIBI-TEMISCAMINGUE.ORG
LA MOTONEIGE À L'ÉTAT PUR

ABITIBI-TEMISCAMINGUE
15% de rabais sur l'achat d'un forfait motoneige du lundi au jeudi (semaine, code promo : carte 2016, 15% discount on the purchase of a snowmobile package Monday to Thursday in January, promo code: carte 2016)

862, chemin du Vieux-Fort, Duhamel-Quest, Qc, J9V 1N7
ou 843-626-6266
GPS: N 47 17 478 W 79 27 303
Tél. / phone: 819 622-0622
Site Web / website: 1 877 322-0922

13 chalets dont 10 avec spa / 13 cottages, 10 with a spa
Bouchon de nuit / 7 days, 307 7th Street, 10000, 10000, 10000, 10000
Forfaits motoneige disponibles / Snowmobile packages available
Droit d'accès en vente sur place / Access card available on site

5 km de sentiers locaux à partir de la Transcanadienne 63
5 km of local trails from the Trans-Canada Highway 63

Loiselle Sports

Informez-vous sur nos tarifs de LOCATION pour motoneiges, VTT et Spyder!
(Court terme aussi disponible)

Loiselle Sports Inc.
877 Notre-Dame St. Embrun, Ontario K0A 1W0
613 443-3260

Loiselle Sports Inc. - Gatineau
776, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec J8P 1G6
819 893-2925

Loiselle Sports Plus
83 Main St. N. Alexandria, Ontario K0C 1A0
613 525-1402

© 2017 Bombardier Produits Recréatifs Inc. (BRP). Tous droits réservés.
® MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Recréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées.

www.loisellesports.com

DISTRICT ONTARIO

Bienvenue dans le district 6 de la Fédération des clubs de motoneige de l'Ontario Snow Country!
Welcome to Snow Country! of SC District 6

Nouvel accès aux sentiers de la FCMQ 311 et TQ 43 via le sentier de l'OFSC B1010 sur le pont interprovincial surplombant la rivière des Outaouais de 384 mètres de long
Quebec trails 311 & TQ43 now accessible by the NEW OFSC B1010 trail on the 384-meter Interprovincial Trail Bridge over the Ottawa River

Vus spectaculaires sur la rivière des Outaouais, Ontario et Québec
Spectacular views over the Ottawa River, Ontario & Quebec

Accès direct au réseau de sentiers ontarien et des services à Pembroke
Direct access to the Ontario trail network and services in Pembroke

VENEZ NOUS VISITER! / COME PAY US A VISIT!

Pour information, contactez le bureau régional de Snow Country!
For information contact the SNOW COUNTRY Regional Office
877-376-7669 • snowcountry@rftco.net
www.snowcountryscs.ca

Welcome to Bienvenue au Québec
Quebec trails 311 & TQ43 now accessible by the NEW OFSC B1010 trail on the 384-meter Interprovincial Trail Bridge over the Ottawa River

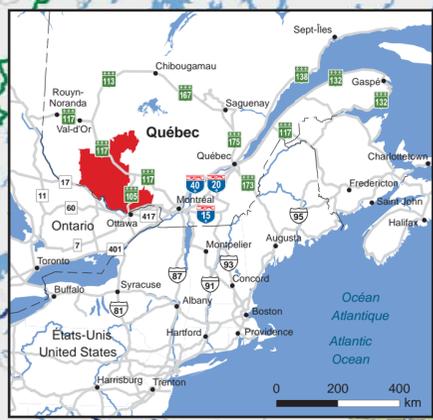
Nouvel accès aux sentiers de la FCMQ 311 et TQ 43 via le sentier de l'OFSC B1010 sur le pont interprovincial surplombant la rivière des Outaouais de 384 mètres de long

Association des motoneigistes de Pontiac en 04
www.amp-pmda.qc.ca
Club de motoneige de Québec en 04
www.clubdemotoneigequbec.com
Association des motoneigistes de l'Outaouais en 04
www.motoneigisteoutaouais.com
Association des motoneigistes de la Vallée de la Nation en 04
www.valléedelanation.com
Association des motoneigistes de la Région de la Capitale-Nationale en 04
www.motoneigisteoutaouais.com
Association des motoneigistes de la Région de la Capitale-Nationale en 04
www.motoneigisteoutaouais.com
Association des motoneigistes de la Région de la Capitale-Nationale en 04
www.motoneigisteoutaouais.com

ISBN: # ISBN 978-2-92476-06-8
DÉPÔT LÉGAL / LEGAL DEPOSIT
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC, 2017
IL EST INTERDIT DE REPRODUIRE CE DOCUMENT SANS LE CONSENTEMENT DE TOURISME OUTAOUAIS / IT IS FORBIDDEN TO REPRODUCE THIS DOCUMENT WITHOUT THE PERMISSION OF OUTAOUAIS TOURISM.

PHOTOGRAPHIES / PHOTOGRAPHS:
• COLETTE LAPLANTÉ
• DAN SOMERS
• STÉPHANIE BISSON
• PATRICK CHALIFOUX
• DOMAINE BITOBI

DIRECTRICE GÉNÉRALE / GENERAL MANAGER: FRANCE BÉLISSE
CHARGÉE DE PROJET / PROJECT MANAGER: NANCY CHAGNON, VHR OUTAOUAIS
CONCEPT GRAPHIQUE / GRAPHIC DESIGN: GÉ.B I GÉNÉVIEVE BLAIS, INFOGRAPHE
CARTOGRAPHIE / CARTOGRAPHY: ILC GÉOMATIQUE, MARC-ALAIN POUPART,
819 643-1243, WWW.MACARTE.CA



Québec

Cette carte intègre de l'information géographique sous forme gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale.

Données originales utilisées : Bases de données topographiques du Québec, 1:20000 BDTA à l'échelle de 1:250 000

Sources des données utilisées : Ministère des ressources naturelles, Gouvernement du Québec

0 5 10 20 km

Echelle 1:800 000 Scale

ON COMPTE SUR VOUS !

Pour une cohabitation harmonieuse et le futur de notre activité, pensez-y !

FCMQ

30

SECTEUR RESIDENTIEL

Autonomie d'essence de 200 km
Autonomy of gas for 200 km

Club de motoneiges Les Ours Blancs

Club de motoneiges Les Maraudeurs

Association des motoneigistes de la Vallée-de-la-Nation

Association des motoneigistes de l'Outaouais

Club des motoneiges des Collines-et-Ravins

Association des motoneigistes de la Vallée-de-la-Nation

Légende / Legend

Sentiers Trans-Québec / Trans-Quebec trails

Sentiers régionaux / Regional trails

Sentiers locaux / Local trails

Sentiers locaux non-subsventionnés / Unsubsidized Local trails

Sentiers de l'Ontario / Ontario trails

Parc linéaire / Linear Park

Hôpital / Hospital

Hébergement / restaurant / Lodging and Dining

Hébergement / Lodging

Restaurant / Dining

Relais / Relay

Stationnement / Parking

Ruissaux avec toilettes / Stream with toilets

Essence / Fuel

Dépanneur / Convenience Store

Location de motoneige / Snowmobile Rental

Information touristique / Tourist information

Point de vue / Panoramic View

Circuits guidés / Guide Service

Hébergement / restaurant / Lodging and Dining

Relais / Relay

Stationnement / Parking

Ruissaux avec toilettes / Stream with toilets

Essence / Fuel

Dépanneur / Convenience Store

Location de motoneige / Snowmobile Rental

Information touristique / Tourist information

Point de vue / Panoramic View

Circuits guidés / Guide Service

Hébergement / restaurant / Lodging and Dining

Relais / Relay

Stationnement / Parking

Ruissaux avec toilettes / Stream with toilets

Essence / Fuel

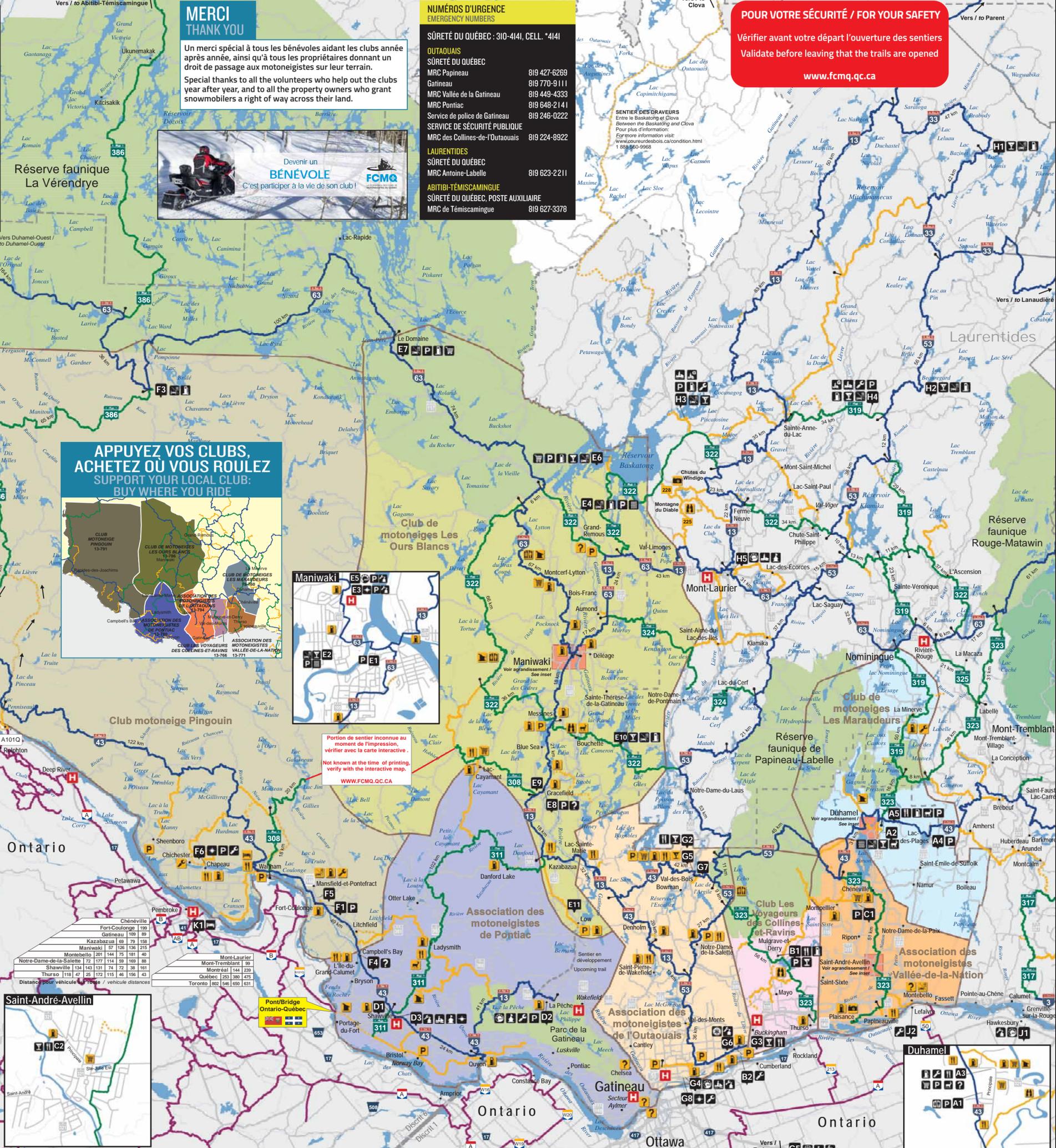
Dépanneur / Convenience Store

Location de motoneige / Snowmobile Rental

Information touristique / Tourist information

Point de vue / Panoramic View

Circuits guidés / Guide Service



MERCI
THANK YOU

Un merci spécial à tous les bénévoles aidant les clubs année après année, ainsi qu'à tous les propriétaires donnant un droit de passage aux motoneigistes sur leur terrain.

Special thanks to all the volunteers who help out the clubs year after year, and to all the property owners who grant snowmobilers a right of way across their land.



NUMÉROS D'URGENCE
EMERGENCY NUMBERS

SÛRETÉ DU QUÉBEC : 310-4141, CELL. *4141

OUTAOUAIS
SÛRETÉ DU QUÉBEC
MRC Papineau 819 427-6269
Gatineau 819 770-9111
MRC Vallée de la Gatineau 819 449-4333
MRC Pontiac 819 648-2141
Service de police de Gatineau 819 246-0222
SERVICE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE
MRC des Collines-de-l'Outaouais 819 224-8922

LAURENTIDES
SÛRETÉ DU QUÉBEC
MRC Antoine-Labelle 819 623-2211

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
SÛRETÉ DU QUÉBEC, POSTE AUXILIAIRE
MRC de Témiscamingue 819 627-3378

POUR VOTRE SÉCURITÉ / FOR YOUR SAFETY

Vérifier avant votre départ l'ouverture des sentiers
Validate before leaving that the trails are opened

www.fcmq.qc.ca

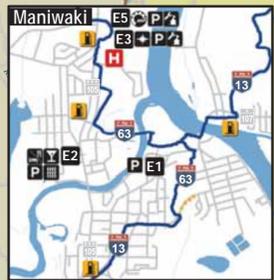
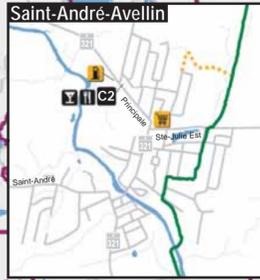
SAISON 2017-2018 SEASON
TARIFS EN VIGUEUR / PERMIT RATES

315 \$	Pour un droit d'accès annuel acheté le ou avant le 9 décembre 2017 For annual trail permit bought on or before December 9, 2017
390 \$	Pour un droit d'accès annuel acheté après le 9 décembre 2017 For annual trail permit bought after December 9, 2017
560 \$	Pour un droit d'accès annuel vendu en sentiers For annual trail permit sold on trail
230 \$	Pour un droit d'accès annuel pour motoneige antique (motoneiges 1996 et plus anciennes) For antique annual trail permit (1996 snowmobile & older)
215 \$	Pour un droit d'accès 7 jours For seven-day trail permit
130 \$	Pour un droit d'accès 3 jours For three-day trail permit
60 \$	Pour un droit d'accès d'une journée For one day trail permit
570 \$	Pour un droit d'accès pour motoneige de location For an annual snowmobile trail permit for a rental snowmobile

POINTS DE VENTE DES DROITS D'ACCÈS
WHERE TO BUY TRAIL PERMITS

- ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE L'OUTAOUAIS 13-794**
- Motel Napoléon, 1345, rue des Laurentides, 819 986-1222
 - Aéroport Exécutif Gatineau-Ottawa, 1717, rue Arthur-Fecteau, 819 663-0737
 - Resto Bar Le Hok, 1220, rue De Neuville, Masson-Angers, 819 986-2925
 - L'Expert de la Remorque, 668, boul. Maloney E., 819 663-0286
 - Moto Gatineau, 656, boul. Maloney E., 819 663-6162
 - Chartrand Yamaha, 185, ch. De Montréal O., 819 986-3595
 - Canadian Tire, 700, boul. Maloney O., 819 246-1234
 - Canadian Tire, 113, boul. Des Grèves, 819 778-1881
 - Canadian Tire, 355, boul. de la Carrière, 819 772-4381
 - Pièces d'auto Cité, 1205, boul. St-Joseph, 819 771-9541
 - CMJ Sports, 740, boul. St-Joseph, 819 777-5989
 - La Grill 309, 484, Route 309, 819 454-6393
 - Station Sport Nature, 482, Route 309, 819 454-2272
- VAL-DES-BOIS**
- Notre-Dame de la Salette, 1663, Route 309, 819 766-2242
 - Dépanneur Bowman, chemin de la Lièvre nord
 - Bar Le Pic, 2035, Route du Carrefour, 819 671-7272
 - Dépanneur La Ville, 1428, Route du Carrefour, 819 671-2621
- ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DU PONTIAC 13-780**
- Aylmer Repair, 819 684-8446
 - Magasin Pontiac Country, 3338 Route 148, 819 455-2444
 - Dépanneur Pontiac, 3329 Route 148, 819 455-9605
 - MES Pièces Autoparts, 1700, chemin Pin, unité 2
 - Quyon
 - Bristol
 - Bristol Autobody & Powersports, 819 647-3313
 - Campbell's Polaris, C409 Route 148, 819 647-5581
 - Brestelle's Store, 2165 Route 309, 819 647-2328
 - Ladysmith Hotel, Route 309, 819 647-6797
 - J & Groceries, route 148, 819 647-2430
 - Dépanneur St-André, 115, rue Principale, 819 428-3113
 - Ultramar Lalonde Michel Station, 115, rue Principale, 819 428-3113
 - Restaurant et Bar Salon Polaris inc., 35, rue Principale, 819 428-3635
 - Marché Faubert Inc., 33, rue Principale, 819 428-3554
 - Dépanneur du coin, 259, rue Papineau, 819 427-6144
 - Bar le Zouk, 530, rue Notre-Dame, 819 423-7080
- CLUB DE MOTONEIGE LES MARAUDEURS 13-760**
- Dépanneur Poliquin, 1886, route Principale, 819 428-7568
 - Restaurant Le Rendez-Vous Du Chevreuil, 1931 Principale, 819 428-4242
 - Garage André Laramée, 142, Chemin des Fondations, 819 274-2326
 - Garage Chelsea Auto, 485, Route 105, 819 231-1096
 - Relais du Lac la Blanche
 - Henri Cycle, 289, rue Galopau, 819 985-2171
 - Canadian Tire, 121, avenue Lépine, 819 986-3338
 - Pronature Gatineau, 8, ch. Montréal Est, 819 986-1473
 - Dépanneur 315, 1798, Route 315, 819 281-8008
 - Laperrière Motorsports, 88, ch. des Fabriques, 819 986-9919
 - DBM Sports, 221, ch. Montréal Ouest, 819 986-1919
- CLUB LES OURS BLANCS 13-786**
- Bar Chez Rick, 819 449-1119
 - Resto Frite Chez Martin, 819 463-4444
 - Hors-Bord Lafontaine, 819 463-3488
 - Dépanneur Messines, 819 465-2733
 - Épicerie Mulligan, 819 463-2222
 - Resto du Village, 819 449-1119
 - Château Logue, 819 449-4848
 - Auberge du Draveau, 819 449-7022
 - Équipement Maniwaki, 62, route 105, 819 449-1744
 - Les Sports Dault & Frères, 383, boul. Desjardins, 819 449-1001
 - Club les Ours Blancs, 302, rue des Oblats, Maniwaki, 819 441-1444 (dépanneur annuel)
 - Restaurant Le Classic, 2117, route Montceff-Lytton, 819 439-5557
 - Le Pignon Vert, 1247, route Transcanadienne, 819 438-2012
 - La Pointe à David, 819 438-2844
 - Restaurant Lachapelle, 454, Route 105, 819 467-5568
 - Mansfield
 - Mansfield RV, 221, route 148, 819 683-1359
 - Garage Earl Lepine, 1235, route Chapeau-Waltham, 819 689-2972
 - Dan Gas Bar, 148, chemin de Washab, 819 689-5437
 - Station La Gare Hôtel & Restaurant, 512, route 148, 819 689-5161
 - Lance's Convenience, 224, rue Principale, 613 568-2692
 - Pete's Sales and Service Ltd., 2107 Petawawa Blvd., 613 735-3711

Localité	Chénéville	Fort-Coulonge	Gatineau	Kazabazua	Maniwaki	Montebello	Mont-Laurier	Mont-Tremblant	Montréal	Québec	Toronto
Distance pour véhicule 4x4 / 4x4 vehicle distances	134	143	131	74	72	38	161	144	239	253	280
Distance pour véhicule 2x4 / 2x4 vehicle distances	118	127	115	46	43	19	149	144	239	253	280



Portion de sentier inconnue au moment de l'impression, vérifier avec la carte interactive.

Not known at the time of printing, verify with the interactive map.

www.fcmq.qc.ca

ÉVÈNEMENT
PORTES OUVERTES OPEN HOUSE

SUR LES SENTIERS DE MOTONEIGE / FREE ACCESS TO FCMQ TRAILS EVERYWHERE IN QUÉBEC

20 et 21 JANVIER 2018 / 20th and 21st JANUARY 2018

- Association des motoneigistes de l'Outaouais 13-794
- Association des motoneigistes de Pontiac 13-780
- Association des motoneigistes Vallée-de-la-Nation 13-771
- Club de motoneige Les Maraudeurs 13-760
- Club de motoneige Les Ours Blancs 13-786
- Club de motoneige Pinguin 13-791
- Club de motoneige Voyageurs des Collines et Ravins 13-766

L'occasion de découvrir les sentiers des clubs motoneigistes de l'Outaouais

Time to discover the trails of the Outaouais snowmobile clubs

Les cercles numérotés localisent les commerces individuels ayant une publicité sur cette carte. Numbered circles identify individual businesses advertising on this trail map. Les chiffres noirs inscrits le long des sentiers indiquent les distances en kilomètres entre les bornes prescrites (1 km équivalent à 0,6 mile). Black numbers posted along the trails indicate the distance between two segments (1 km corresponds to 0.6 mile).

Veillez noter : Le réseau de sentiers est basé sur les informations obtenues par la Fédération des clubs motoneigistes du Québec (FCMQ), celles-ci étant exactes au mois d'août 2017. The map was published with the collaboration of the Outaouais Regions snowmobile clubs as well as the FCMQ.

Please note: The trail network is based on information obtained from the Fédération des clubs motoneigistes du Québec (FCMQ), which was accurate as of August 2017. The map was published with the collaboration of the Outaouais Regions snowmobile clubs as well as the FCMQ.

Cette carte a été produite pour la période de l'automne 2017 à l'automne 2018. This map has been produced for the period covering fall 2017 to fall 2018.